



Vijetnam Avantura Nova Godina

27. decembar 2023. - 7. januar 2024.

12 dana - 9 noći



Vodimo vas na novogodišnje putovanje u Vijetnam. Krećemo iz prestonice Hanoi, koji je kroz dugu istoriju Vijetnama uvek bio kulturni centar Vijetnama. U gradu danas postoji nekoliko stotina pagoda i hramova.

Nezaobilazan je i fakultativni izlet do jednog od najlepših zaliva na svetu – zaliva Halong Bej, a ono što je posebno specifično za ovaj zaliv su „plutajuće” stene. Dok plovimo ovim zalivom, pred nama se pojavljuju stene i ostrvca različitih veličina, a u daljini se kroz maglu nazire još na stotine.

Put nas vodi i do Hoi Ana, preslatkog gradića koji je na listi UNESCO-ve kulturne baštine. To će nam biti baza za neke neverovatne ekskurzije. Odlazimo da vidimo i Zlatni Most, poznat po svom neobičnom obliku u vidu ruku.

Put završavamo u najvećem gradu Ho Ši Minu. Sajgon ili Ho Ši Min, star tek preko 300 godina, kombinuje zapadnjačku kulturu sa dodirima orjenta. Potom uplovljavamo u jedinstvenu vožnju kroz gustu vegetaciju i oko ostrvca koja pravi delta Mekonga. Čeka nas i fakultativni izlet u Ku Či tunele, koji su bili baza za revolucionare između dva rata.

Putovanje u Vijetnam je tu – nasmejano pleme te čeka!





Jungle Travel d.o.o.
Gospodar Jevremova 49,
11000 Beograd

PIB: 104677446
MB: 20211857
Broj licence: A OTP 159/2021
Tekući račun: 170-30032091000-43 Unicredit banka

Telefon: 011 2400213
E-mail: kontakt@jungletribe.rs
Sajt: www.jungletribe.rs

Plan i program

Dan 1: Okupljanje grupe i polazak

Okupljanje grupe na aerodromu „Nikola Tesla“ dva sata pre leta. Let iz Beograda za Dohu u 11.45h (let QR 232).

Dolazak u Dohu u 18.45h po lokalnom vremenu. Let za Ho Ši Min u 1.45 (QR 982).

Prevoz

Avio-kartu sa svim taksama na relaciji Beograd – Ho Ši Min, u ekonomskoj klasi sa presedanjem sa 23 kg čekiranog i 7 kg ručnog prtljaga

Mesto

Beograd, Doha

Dan 2: Fakultativni obilazak Ho Ši Mina

Dolazak na aerodrom u Ho Ši Minu (Ho Chi Minh) u 12:50h. Ho Ši Min ili Sajgon, grad star tek preko 300 godina, centar kulture, obrazovanja i turizma. Ovo je zapravo najveći grad u Vijetnamu koji kombinuje zapadnjačku kulturu sa Orijentom, grad poznat kao dragulj Dalekog istoka. Odlazak u smeštaj i Fakultativni izlet *Ho Ši Min City Tour* gde posećujemo *Palatu Ujedinjenja* - simbol bivše vlade Sajgona, pre 1975. godine, kako bi saznali više iz surove istorije vijetnamskog rata koji je trajao od 1954. do 1975. godine. Obilazimo i *Gradsku kuću*, *Saigon operu* i *Reks hotel*. U gradu ima puno ostataka iz kolonijalnog perioda, kao što su *Notr Dam katedrala*, *Saigon pošta*, a svraćamo i na pijacu *Ben Tan*. **Noćenje.**

Prevoz

Transfer od aerodroma do hotela u Ho Ši Minu

Smeštaj

Hotel 3* (1 noć)

Mesto

Doha, Ho Ši Min

Fakultativni izleti

Obilazak Ho Ši Mina

Dan 3: Fakultativni izlet u Ku Či tunele

Fakultativni izlet u *Ku Či tunele*, smeštene ispod Ho Ši Mina, koji su bili baza za revolucionare između dva rata. Ku Či je za vreme rata bio „podzemno selo“ sa tunelima koji zajedno dostižu dužinu od 200 km i koje je izgradila komunistička gerila Vijetnama, a koji danas predstavljaju glavnu turističku atrakciju Južnog Vijetnama. Slobodno vreme za relaks masaže i čari noćnog života. **Noćenje.**

Smeštaj

Hotel 3* (1 noć)

Mesto

Ho Ši Min

Hrana

Doručak × 1

Fakultativni izleti

Ku Či tuneli (Ho Ši Min)

Dan 4: Fakultativni izlet do reke Mekong

Fakultativni izlet do reke *Mekong* i vožnja tradicionalnim brodićima kroz gustu vegetaciju i oko ostrvca koja pravi delta Mekonga. Delta Mekonga je veoma plodna rižom, agrumima i tropskim voćem. Obilazimo interesantna zanatska sela gde možete pronaći sve za opremanje kuće od kokosovog drveta. Šetajući tihim seoskim putevima, naići ćemo na bogate lokalne voćnjake, gde ćemo jesti ukusno sveže egzotično voće, piti topao čaj sa medom i uživati u lokalnoj muzici. Povratak u Ho Ši Min. **Noćenje.**

Smeštaj

Hotel 3* (1 noć)

Mesto

Ho Ši Min

Hrana

Doručak × 1

Fakultativni izleti

Delta Mekonga



Jungle Travel d.o.o.
Gospodar Jevremova 49,
11000 Beograd

PIB: 104677446
MB: 20211857
Broj licence: A OTP 159/2021
Tekući račun: 170-30032091000-43 Unicredit banka

Telefon: 011 2400213
E-mail: kontakt@jungletribe.rs
Sajt: www.jungletribe.rs

Dan 5: Dolazak u Hoi An i fakultativni obilazak grada

Transfer do aerodroma i let za Da Nang, odakle imamo transfer do Hoi Ana, grada čije ime u prevodu znači „mirno mesto susreta“. Hoi An je uvršten na listu UNESCO-ve Svetske baštine, a Stari grad predstavlja dobro očuvanu trgovačku luku iz 15. Veka u kojoj se uočavaju uticaji domorodačke kao i strane arhitekture i umetnosti. Transfer do smeštaja. Fakultativni izlet – *Obilazak Hoi Ana*, idemo do starog jezgra grada i prekrivenog japanskog mosta, gde se na jednoj strani nalazi Budistička pagoda. Slobodno popodne. Dočekujemo Novu Godinu. **Noćenje.**

Prevoz

Transfer od hotela do aerodroma u Ho Ši Minu

Avio-kartu sa svim taksama na relaciji Ho Ši Min – Da Nang, u ekonomskoj klasi sa presedanjem sa 20 kg čekiranog i 7 kg ručnog prtljaga

Transfer od aerodroma u Da Nangu do hotela u Hoi Anu

Smeštaj

Hotel 3* (1 noć)

Mesto

Ho Ši Min, Hoi An

Hrana

Doručak × 1

Fakultativni izleti

Obilazak Hoi Ana (Hoi An)

Dan 6: Fakultativni izlet do MySon-a

Fakultativni izlet do *MySon-a*. Odlazimo do napuštenih i delimično srušenih hinduističkih hramova koji su izgrađeni u periodu od 4. do 15. veka. Arheološko nalazište se nalazi na UNESCO-voj listi svetske kulturne baštine od 1999. godine. Obilazimo hramove i uživamo na ovom prelepom nalazištu, čije ime na vijetnamskom jeziku znači „Lepa planina“. Upijamo znanje o hinduističkim bogovima kojima su posvećeni hramovi i o kraljevima iz dinastije Čampa koji su ih gradili. Povratak u smeštaj. **Noćenje.**

Smeštaj

Hotel 3* (1 noć)

Mesto

Hoi An

Hrana

Doručak × 1

Fakultativni izleti

MySon

Dan 7: Fakultativni izlet – Zlatni most na Ba Na brdima

Fakultativni izlet – *Zlatni most na Ba Na brdima* svojom savremenom arhitekturom privlači brojne turiste iz svih delova sveta kraj Da Nanga. Predstavlja džinovske šake koje drže zlatne trake koje predstavljaju most preko kog je moguće preći. Kraj samog mosta nalazi se i jedan od najvećih zabavnih parkova na zatvorenom u ovom delu sveta ali i novoizgrađena statua Bude visoka 27 metara i Linh Ung Pagoda kraj nje. Dok se vozimo žičarom imamo prilike da posmatramo ekološku džunglu ovog dela Vijetnama sa najraznovrsnijom florom i faunom. Kratko se zadržavamo u zabavnom parku i vreme provodimo na arhitektonskom čudu popularnog Zlatnog Mosta na Ba Na brdima na visini od preko 1400 metara. Uživamo u panoramskom pogledu sa vrha brda i pravimo neponovljive fotografije. Povratak u smeštaj. **Noćenje.**

Smeštaj

Hotel 3* (1 noć)

Mesto

Hoi An

Hrana

Doručak × 1

Fakultativni izleti

Golden Bridge Ba Na Hills (Hoi An)

**Jungle Travel d.o.o.**

Gospodar Jevremova 49,
11000 Beograd

PIB: 104677446

MB: 20211857

Broj licence: A OTP 159/2021

Tekući račun: 170-30032091000-43 Unicredit banka

Telefon: 011 2400213

E-mail: kontakt@jungletribe.rs

Sajt: www.jungletribe.rs

Dan 8: Dolazak u Hanoj

Transfer do aerodroma i let za Hanoj. Transfer do smeštaja. U večernjim satima odlazimo na „Water Puppet Teatar” – predstave gde se lutke nalaze u vodi, dok se umetnici koji njima upravljaju nalaze na nekoliko metara iza njih i koje ne vidite. Čitav spektakl se odvija uz pratnju orkestra i autentičnu muziku i, na jedan vrlo zanimljiv način, imamo priliku da upoznamo vijetnamsku kulturu, istoriju, običaje, umetnost.... Povratak u smeštaj. **Noćenje.**

Prevoz

Transfer od hotela u Hoi Anu do aerodroma u Da Nangu

Avio-kartu sa svim taksama na relaciji Da Nang – Hanoj, u ekonomskoj klasi sa presedanjem sa 20 kg čekiranog i 7 kg ručnog prtljaga

Transfer od aerodroma do hotela u Hanoju

Smeštaj

Hotel 3* (1 noć)

Mesto

Hoi An, Hanoj

Hrana

Doručak × 1

Dan 9: Fakultativni izlet – Obilazak Hanoja

Fakultativni izlet – *Obilazak Hanoja*, gde ćemo videti *Vrtove Hoan Kiem jezera*, *Ngoc Soen – hram heroja*, But Kule gde će nas fascinirati legende koje datiraju iz VII veka. Idemo i do *Chaitman palate*, *Ho Chi Minh mauzoleja*, *Ba Dinh gradskog trga*. Takođe, posećujemo i *Tranuoc pagodu* i *Quan Than hram*, *Hram literature*, *Konfučijanski hram*, *prvi univerzitet*... **Noćenje.**

Smeštaj

Hotel 3* (1 noć)

Mesto

Hanoj

Hrana

Doručak × 1

Fakultativni izleti

Hanoi city tour (Hanoi)

Dan 10: Fakultativni izlet do Halong Beja

Fakultativni izlet do *Halong Beja* (Halong Bay). Halong Bej se nalazi istočno od Hanoja. To je gotovo skriveni zaliv u kome se nalazi oko 2000 malih ostrva, tj. većina tih ostrva su zapravo formacije stena koje se izdižu iz žad zelene vode na preko 1500 km². Godine 1994. ovaj zaliv je uvršten u listu Svetske prirodne baštine pod zaštitom UNESCO-a. Njegovih 2000 zelenih ostrva prave barijeru jakim vetrovima koji duvaju sa okeana i ne dozvoljavaju im da naruše mirnoću prozirne zelene vode. Ukcavamo se na brodić i imamo priliku da uživamo u svim ovim neobičnim formacijama. Idemo i do pećine, imamo mogućnost da se okupamo, a i da odemo do vidikovca odakle se pruža neverovatan pogled na zaliv. Povratak u smeštaj. **Noćenje.**

Smeštaj

Hotel 3* (1 noć)

Mesto

Hanoj

Hrana

Doručak × 1

Fakultativni izleti

Halong Bay (Hanoi)

Dan 11: Napuštanje smeštaja i odlazak na aerodrom

Poslednje jutro u Vijetnamu. Transfer do aerodroma i let za Dohu u 19.40h (QR 977). Dolazak u Dohu u 23.45h. Presedanje do leta za Beograd.

Prevoz

Transfer od hotela do aerodroma u Hanoju

Avio-kartu sa svim taksama na relaciji Hanoj – Beograd, u ekonomskoj klasi sa presedanjem sa 23 kg čekiranog i 7 kg ručnog prtljaga

Mesto

Hanoj, Doha

Hrana

Doručak × 1

Dan 12: Povratak i kraj putovanja

Let za Beograd u 7.10h (QR 231). Dolazak u Beograd u 10.45h. **Kraj putovanja.**

Mesto

Doha, Beograd



Jungle Travel d.o.o.
Gospodar Jevremova 49,
11000 Beograd

PIB: 104677446
MB: 20211857
Broj licence: A OTP 159/2021
Tekući račun: 170-30032091000-43 Unicredit banka

Telefon: 011 2400213
E-mail: kontakt@jungletribe.rs
Sajt: www.jungletribe.rs

Cene i uslovi

Šta je uključeno

Regularna cena
1.790,00 EUR

Nije uključeno

- Međunarodno zdravstveno osiguranje (može se uzeti u agenciji)
- Individualne troškove nastale za vreme trajanja aranžmana
- Fakultativne izlete i ulaznice za kulturno istorijske spomenike
- Viza za Vijetnam 25 USD
- Doplatu za jednokrevetnu sobu (na upit)

Prilikom prijavljivanja plaća se 350€ po osobi u dinarskoj protivvrednosti po srednjem kursu Narodne banke Srbije na dan uplate, a ostatak sume plaća se u agenciji u dinarskoj protivvrednosti po srednjem kursu Narodne banke Srbije na dan uplate, najkasnije 6 nedelja pred put. Mogućnost plaćanja preko računa i karticama Visa, Master, Maestro i Dina.

Fakultativni izleti

Obilazak Ho Ši Mina

Cena: 45,00 EUR

Ho Ši Min ili Sajgon, grad star tek preko 300 godina, centar kulture, obrazovanja i turizma. Ovo je zapravo najveći grad u Vijetnamu koji kombinuje zapadnjačku kulturu sa Orijentom, grad poznat kao dragulj Dalekog istoka. Posećujemo Palatu Ujedinjenja - simbol bivše vlade Sajgona, pre 1975.godine, kako bi saznali više iz surove istorije vijetnamskog rata koji je trajao od 1954. do 1975. godine.. U gradu ima puno ostataka iz kolonijalnog perioda, kao što su Notr Dam katedrala, Saigon pošta, Muzej ratnih ostataka, a posećujemo i Kinesku četvrt, pijacu Bin Taj i hram Tien Hau.

Cena uključuje: Lokalnog vodiča na engleskom jeziku, organizovan prevoz po predviđenom itineraru, ručak bez konzumacije pića.

Ku Či tuneli (Ho Ši Min)

Cena: 50,00 EUR

Polazak na izlet u ranim jutarnjim časovima. Prevoz do lokaliteta. Tuneli Ku Čija su smešteni ispod Ho Ši Mina i bili su baza za revolucionare između dva rata. Ku Či je za vreme rata bio „podzemno selo“ sa tunelima koji zajedno dostižu dužinu od 220km i koje je izgradila komunistička gerila Vijetnama, a koji danas predstavljaju glavnu turističku atrakciju Južnog Vijetnama. Gerilci Ku Čija, koji su u svojim redovima imali i žene i maloletnike, živeli su godinama u tesnim, mračnim i zagušljivim tunelima kroz koje se moglo proći samo puzeći na kolenima. Oni su od prvih zemunica iskopanih u džungli još 1948. godine za borbu protiv francuskog okupatora, izgradili mrežu podzemnih prolaza i prostorija koja je sadržala spavaonice, kuhinje, sobe za sastanke i planiranje akcija, skladišta hrane i municije, pa čak i krake koji nisu imali drugu svrhu nego da zavaraju neprijatelja ako bi se on eventualno infiltrirao u tunele. Iz tunela su, uglavnom noću, vršili prepade na neprijateljske trupe, držeći za sebe vezane desetine hiljada američkih i južnovijetnamskih vojnika i mnoštvo tehnike i oružja. Tuneli u džungli izgrađeni su u obliku lavirinta uskih i razgranatih hodnika tako da, pored pružanja neophodne kamuflaže, budu i dovoljno otporni na bombardovanje iz vazduha. Posetioci, takođe, mogu da vide i ubitačni asortiman kamufliranih zamki, čija je namena bila da ubiju ili teško osakate neprijatelja. Povratak u smeštaj popodnevni časovima.

Cena uključuje: Lokalnog vodiča na engleskom jeziku, organizovan prevoz po predviđenom itineraru, ulaznice za lokalitet.

Delta Mekonga

Cena: 60,00 EUR

Polazak na izlet u ranim jutarnjim časovima. Transfer do luke i ukrcavanje na brod. Mekong je najveća reka Indokine i izvire na Tibetu, protiče kroz Burmu, Laos i u Vijetnamu se uliva u Južno kinesko more, a na ušću pravi veliku deltu sa devet rukavaca, koju Vijetnamci zovu „Cuu Long“ ili „Devet zmajeva“. Delta Mekonga, poznata i kao „biološka zlatna jama“ veoma je plodna rižom, agrumima i tropskim voćem. Obilazimo interesantna zanatska sela gde možete pronaći sve za opremanje kuće, ali od kokosovog drveta. Trgovinom se uglavnom bave žene koje nose tradicionalne šešire od bambusa. Šetajući tihim seoskim putevima, naići ćemo na bogate lokalne voćnjake, gde ćemo jesti ukusno sveže egzotično voće, piti topao čaj sa medom i uživati u lokalnoj muzici. Pauza za užinu. Krećemo u nezaboravnu vožnju rukavcima. Ispred nas je prizor od kojeg zastaje dah, počinje mir i tišina. Odlazimo u tradicionalno vijetnamsko selo na ručak, a nakon ručka imaćemo prilike da se družimo sa zmijama, krokodilima i majmunima. Ko želi, može prošetati ili iznajmiti bicikl kako bi se provozao kroz selo. Povratak u smeštaj u popodnevni časovima.

Cena izleta uključuje: lokalnog vodiča na engleskom jeziku, organizovani prevoz po predviđenom itineraru, vožnje brodovima i čamcima, ulaznicu za lokalitet i ručak bez konzumacije pića.

Obilazak Hoi Ana (Hoi An)

Cena: 25,00 EUR

Hoi An je grad čije ime u prevodu znači „mirno mesto susreta“. Hoi An je uvršten u listu UNESCO-ve Svetske Baštine, a Stari grad predstavlja dobro očuvanu trgovačku luku iz 15. veka u kojoj se ogledaju uticaji domorodačke i strane arhitekture i umetnosti. Idemo da se upoznamo sa gradom koji je svojevrsni miks tradicionalne domorodačke kulture i arhitekture i moderne umetnosti. Obilazimo Staro jezgro grada, divimo se arhitekturi i krećemo put japanskog mosta na čijoj se jednoj strani nalazi Budistička pagoda. Hoi An je zadržao svoju ulogu kao glavna luka u središnjem području Vijetnama tokom 19. veka kada je kraljevska dinastija upravljala „zatvorenom trgovinskom politikom“. Do kraja veka, zbog porasta ostalih luka na obali Vijetnama, a posebno Da Nanga i nasipanje luke Hoi Ana, došlo je do konačnog propadanja Hoi Ana. Ali, zbog ekonomske stagnacije on je sačuvao svoj stari izgled u skoro netaknutom stanju i većina zgrada je nanizano u uskim uličicama tradicionalnog tipa na severnoj obali reke Tu Bon. Sa vodičem ćemo prošetati do kineske komunalne kuće i trgovačke kuće Tan Ki, a takođe ćemo posetiti i japanski natkriveni most, pijacu Hoi An i naučiti o svakodnevnom životu lokalnog stanovništva Hoi Ana.

Cena uključuje: Lokalnog vodiča na engleskom jeziku, prevoz i ulaznice.



Jungle Travel d.o.o.

Gospodar Jevremova 49,
11000 Beograd

PIB: 104677446

MB: 20211857

Broj licence: A OTP 159/2021

Tekući račun: 170-30032091000-43 Unicredit banka

Telefon: 011 2400213

E-mail: kontakt@jungletribe.rs

Sajt: www.jungletribe.rs

MySon

Cena: 45,00 EUR

Odlazimo do napuštenih i delimično srušenih hinduističkih hramova koji su izgrađeni u periodu od 4. do 15. veka. Arheološko nalazište se nalazi na UNESCO-voj listi svetske kulturne baštine od 1999. godine. Obilazimo hramove i uživamo na ovom prelepom nalazištu, čije ime na vijetnamskom jeziku znači „Lepa planina“. Upijamo znanje o hinduističkim bogovima kojima su posvećeni hramovi i o kraljevima iz dinastije Čampa koji su ih gradili. Cena izleta obuhvata: stručnog licenciranog vodiča na engleskom jeziku, organizovan prevoz po predviđenom itineraru.

Golden Bridge Ba Na Hills (Hoi An)

Cena: 75,00 EUR

Zlatni most na Ba Na brdima svojom savremenom arhitekturom privlači brojne turiste iz svih delova sveta. Predstavlja džinovske šake koje drže zlatne trake koje predstavljaju most preko kog je moguće preći. Kraj samog mosta nalazi se i jedan od najvećih zabavnih parkova na zatvorenom u ovom delu sveta ali i novoizgrađena statua Bude visoka 27 metara i Linh Ung Pagoda kraj nje. Dok se vozimo žičarom imamo prilike da posmatramo ekološku džunglu ovog dela Vijetnama sa najraznovrsnijom florom i faunom. Potom odlazimo u vinski podrum Debai i cvetni vrt Le Jardin D'Amour. Le Jardin D'Amour je ogromna cvetna bašta u kojoj ima mnogo vrsta cveća, uključujući retko vijetnamsko cveće, i 100 godina staro drvo grejpfruta. Potom vreme provodimo na arhitektonskom čudu popularnog Zlatnog Mosta na Ba Na brdima na visini od preko 1400 metara. Uživamo u panoramskom pogledu sa vrha brda i pravimo neponovljive fotografije. Imaćemo i priliku da posetimo pagodu Linh Ung, jednu od 3 najviše u Vijetnam. Posle ručka u Francuskom selu nastavljamo obilazak Ba Na brda i osvajamo njihov vrh na planini Čua (1487m). Na planini Čua ćemo obići i hram Linh Chua Linh Tu, uživati u čistoti i miru i ostaviti sve brige iza sebe. Za kraj idemo do Francuskog trga, i posećujemo jedan od najvećih zatvorenih zabavnih parkova u Vijetnamu sa nizom zanimljivih igara: Freefall tover, 4-5 D film, skiver, trka smrti, Dinosaur Park,. ..

Cena uključuje: stručnog licenciranog vodiča na engleskom jeziku, ulaznice za navedene lokalitete, organizovani prevoz po određenom itineraru, povratnu kartu za žičaru.

Hanoi city tour (Hanoi)

Cena: 40,00 EUR

Hanoj, glavni grad Vijetnama, i ujedno njegov drugi grad po veličini grad, jedan je od najšarmantnijih u Aziji. Godine strane okupacije ostavile su trag na ovom gradu. Danas one su prikazane u zanimljivim muzejima, istorijskim zgradama, pagodama, mauzoleju i francuskoj četvrti koje daju gradu veoma prepoznatljivu atmosferu. Najbolji način da upoznate Hanoj je da šetate okolo. Istorijski centar nije mnogo obiman, mnoga mesta za posetu se nalaze u neposrednoj okolini. Hanoj je poznat kao grad jezera. Ima mnogo jezera i drveća širom grada, najveće je Zapadno jezero, Ho Taj, a najpoznatije u centru grada je jezero obnovljenog mača, Ho Hoan Kiem. Prelepa stvar u vezi sa Hanojem su interesantni kontrasti arhitekture, u rasponu od tradicionalnih starih zgrada Starog kvarta do ogromnih zgrada u francuskom kvartu u evropskom stilu do komunističkih spomenika u mauzoleju Ho Ši Mina i okolnim oblastima, da ne pominjemo prelepa tradicionalna arhitektura njenih hramova kao što je pagoda Kuan Su. Hanoj je koliko miran oko pagoda i hramova, toliko i užurban grad, koji vrvi uličnim životom i egzotičnim pijacama. Grad uzdignutog zmaja je pravo mesto u Vijetnamu.

Započnemo obilazak posetom kompleksu Ho Ši Min. Moći ćemo da vidimo mauzolej Ho Ši Mina, kolonijalnu predsedničku palatu, Ho Ši Minovu rezidenciju na stubovima i pagodu sa jednim stubom. Nakon kompleksa nastavljamo do Hrama književnosti – prvog univerziteta u Vijetnamu. Provodeći vreme u hramu, saznaćemo više o jedinstvenoj istoriji i kulturi grada. Sledeće, obilazak biciklom oko Starog kvarta da biste iskusili uzbudljiv lokalni svakodnevni život Hanojana. Stajemo kod jezera Hoan Kiem i hrama Ngoc Son. Obilazak se završava posle šoljice kafe ili čaja u autentičnom kafeu na uglu u Hanoju gde možete razgovarati sa lokalnim stanovništvom, razmenjivati kulturne načine života.

Cena uključuje: Lokalnog vodiča na engleskom jeziku, prevoz i ulaznice.

Halong Bay (Hanoi)

Cena: od 90,00 EUR do 100,00 EUR

Halong Bej se nalazi istočno od Hanoija i to je gotovo skriveni zaliv u kome se nalazi oko 2000 malih ostrva, to jest većina tih ostrva su zapravo formacije stena koje se izdižu iz žad zelene vode na preko 1500 kilometara kvadratnih. Godine 1994. ovaj zaliv je uvršten u listu Svetske prirodne baštine pod zaštitom UNESCO-a. Njegovih 2000 zelenih ostrva prave barijeru jakim vetrovima koji duvaju sa okeana i ne dozvoljavaju im da naruše mirnoću prozirne zelene vode. Jedan je od najlepših zaliva na svetu a ono što je posebno specifično za ovaj zaliv su "plutajuće" stene koje deluju kao da izviru iz vode a pre samo 500 godina ih je jedan **Vijetnamski** pisac opisao kao „čudesni kamen na nebu“. Dok plovite ovim zalivom, pred vama se pojavljuju stene i ostrva različitih veličina a u daljini se kroz maglu nazire još na stotine. Karakteriše ga velika biološka raznolikost i samo značenje reči Halong predstavlja "zmaja koji se spustio u more" te je prema jednoj od legendi ostrva formirao veliki Halong zmaj. Oko 1600 ljudi živi u džunkama, tj. plutajućim kućama u četiri ribarska sela: Kiavan, Bahang, Kontau i Vongveng. U zalivu je snimljeno više igranih filmova, a najpoznatiji je o Džejsmu Bondu *Tomorrow Never Dies*. Ručamo u nepreglednom pejzažu i kajaking po želji.

Cena uključuje: Lokalnog vodiča na engleskom jeziku, transfer, ručak bez konzumacije pića i vožnju brodom.

Smeštaj

Hotel ***
3*

Ovo je primer smeštaja koji možete da očekujete. Stvaran smeštaj može biti drugačiji, ali sličan u onome šta pruža.

Hoteli sa 3* su smeštajni objekti koji raspolažu 1/2 sobama. Sve sobe poseduju TWC. Usluga je na bazi noćenja sa doručkom. (kontinentalni doručak).

Prevoz

Mesta

Beograd

Beograd je glavni i najveći grad Republike Srbije te njeno političko, kulturno, znanstveno i ekonomsko središte. Nalazi se na ušću Save u Dunav, na mestu razgraničenja jugoistočne i srednje Evrope. Grad su osnovali Kelti u 3. veku pre n. e, pre nego što je postao rimsko naselje Singidunum.



Jungle Travel d.o.o.
Gospodar Jevremova 49,
11000 Beograd

PIB: 104677446
MB: 20211857
Broj licence: A OTP 159/2021
Tekući račun: 170-30032091000-43 Unicredit banka

Telefon: 011 2400213
E-mail: kontakt@jungletribe.rs
Sajt: www.jungletribe.rs

Doha

Doha je glavni i najveći grad države Katar. Nalazi se na severoistočnom delu Katarskog poluostrva i izlazi na Persijski zaliv. Aerodrom u Dohi je jedan od najprometnijih i povezan je sa većim delom sveta.

Ho Ši Min

Ho Ši Min (Ho Chi Min), nekada Sajgon je najveći grad Vijetnama. Grad se nalazi na obali reke Sajgon, u delti Mekonga, na 60km od Južnokineskog mora. Nekada je bio francuska kolonija, pa tako danas ima puno ostataka iz kolonijalnog perioda, kao što su Notr Dam katedrala, Saigon pošta i dr.

Hoi An

Hoi An je drevni grad sa bogatom kulturom i tradicijom, grad predivnih pejzaža i nestvarnih plaža sa belim peskom. Uvršten je u listu UNESCO-ve Svetske baštine, a Stari grad predstavlja dobro očuvanu trgovačku luku iz 15. veka u kojoj se ogledaju uticaji domorodačke i strane arhitekture i umetnosti.

Hanoj

Hanoi je glavni grad Vijetnama i nalazi se na delti Crvene reke. Jedan je od najstarijih gradova Jugoistočne Azije, osnovan 1010. godine pod imenom Tang Long. Kroz dugu istoriju Hanoj je uvek bio kulturni centar Vijetnama. U gradu danas postoji više od 600 pagoda i hramova.

Korisne informacije

Vijetnam

1. OPŠTI PODACI O ZEMLJI

Vijetnam je država u jugoistočnoj Aziji. Smeštena je na obali Južnog kineskog mora i Tajlandskog zaliva. Graniči se na severu sa Kinom, na zapadu sa Laosom i na jugozapadu sa Kambodžom.

Površina zemlje: **331.210 km²**, 66. po veličini u svetu;

- Broj stanovnika: **94,34 miliona stanovnika**
- Glavni grad: **Hanoj** (3,29 miliona stanovnika)
- Nacionalnost: **Vijetnamci** (85,7%), ostale etničke grupe (14,3%)
- Zvanični jezik: **vijetnamski**; engleski i francuski su dosta korišćeni;
- Veroispovest: neopredeljeni (80,8%), budisti (9,3%);

2. VIZA

Vijetnam: Što se tiče vize za Vijetnam, viza se radi online putem. Cena je 25USD. Obrada zahteva za e-vizu traje 3 dana.

3. VREMENSKA ZONA

Vremenska zona je **UTC +7**, znači 6 sati unapred u odnosu na Srbiju.

4. KLIMA

Na području **Indokine** preovladava tropska monsunska klima. Kišna sezona traje od sredine maja do oktobra, dok je suva sezona u periodu od novembra do aprila. Zbog visoke vlažnosti vazduha niže temperature se teško podnose. Na severu je vlažnost vazduha značajno manja, a klima blaža. Novembar i decembar označavaju dolazak suve sezone i noćne temperature u predelima se velikom nadmorskom visinom mogu povremeno da padnu do nivoa blagog mraza. Temperature počinju da se penju u januaru, kada mogu dostići i 40°C.

U **Vijetnamu** je klima tropska, obeležena čestim monsunima. Na severu je izražen pad temperature između novembra i aprila. Temperature se kreću između 5°C i 37°C.

5. HRANA I PIĆE

Hrana je vrlo raznovrsna, takoreći tipično azijska. Ima puno pirinča, ribe, nudli, piletine, voća i povrća.

Vijetnam ima obilnu trpezu i razrađene tehnike spremanja hrane. Spremanje hrane je postala umetnost među vijetnamskim narodom, pa su neka vijetnamska jela postala svetski poznata. U Vijetnamu imate priliku da probate neka veoma ukusna jela, koja ne možete pronaći nigde drugde u svetu. Neka jela su pripremljena od plodova mora, kao što su jastozi, riba, rakovi i lignje... koje su relativno retke i skupe u nekim zapadnjačkim zemljama, ali neverovatno jeftine u Vijetnamu. Osim što možete uživati u tradicionalnim jelima kao što su supa od testenina (Pho), svinjske kobasice (Gio lua), prolećno pecivo (Nem ran), riblje kuglice (Cha ca), itd..., Vijetnam je prihvatio način pripremanjanekih jela od zemalja koje su poznate po dobrom pripremanju hrane i dobrim kulinarskim tehnikama, poput Tajlanda, Kine, itd... Bitno je da napomenemo da svuda isključivo pijete flaširanu vodu!

6. ZDRAVLJE

Vakcinacija nije obavezna. Naši putnici individualno odlučuju da li žele da se vakcinišu ili ne. Najbolje je pozvati Institut za tropske bolesti i proveriti. Poželjno je poneti lekove za stomak (probiotike), ferveks ili neke lekove za bolove i temperaturu, za svaki slučaj. Ukoliko ne ponesete, nije strašno, sve se može kupiti i u apotekama tamo. Takođe, tamo ima komaraca, pa bi bilo dobro da ponesete i Autan, a možete i tamo uzeti sredstva protiv komaraca, iz iskustva, njihova sredstva su jača.

7. OSIGURANJE

Osiguranje nije obavezno ali ga svakako preporučujemo za daleke destinacije. Možete ga uplatiti u bilo kojoj osiguravajućoj kući i poneti na put, ili ga možete uplatiti kod nas u kancelariji do 5 dana pred put - UNIQA osiguranje, za cenu/osiguranu sumu/broj dana, pozovite agenciju.

8. SIGURNOST I BEZBEDNOST

Svim posetiocima se savetuje da budu oprezni. Preporučuje se brižljivo čuvanje ličnih dokumenata i novca zbog rizika od pljačke i džeparenja. Šetanje ulicom u kasnim večernjim



Jungle Travel d.o.o.
Gospodar Jevremova 49,
11000 Beograd

PIB: 104677446
MB: 20211857
Broj licence: A OTP 159/2021
Tekući račun: 170-30032091000-43 Unicredit banka

Telefon: 011 2400213
E-mail: kontakt@jungletribe.rs
Sajt: www.jungletribe.rs

satima preporučljivo je jedino ako niste sami. Droga je ilegalna pojava, i kao takva kažnjiva zakonom i zatvorom.

9. ODEĆA

Spakujte što manje stvari! Svuda možete da perete veš. Ta usluga je jako povoljna, otprilike 1 evro po kilogramu, veš bude brzo gotov, lepo operan i složen. S obzirom na visoke temperature, nosite laganu garderobu. Obavezno poneti duks ili neku laganu jaknu i neke duge nogavice za vožnju autobusima (koji su klimatizovani). Kod obilaska kulturno – istorijskih znamenitosti, konkretno hramova, napominjemo da je obavezno pokrivanje nogu i ramena, tako da obratite pažnju i na to prilikom pakovanja. Ako bilo šta zaboravite, od garderobe, kozmetike, obuće, bez brige, sve tamo imate da kupite.

***Napomena: Savetujemo da se spakujete do 20kg zbog ograničenja na lokalnom letu.**

10. LOKALNA VALUTA

Valuta u Vijetnamu je **vijetnamski dong**, a odnos valuta je **1 USD = 23.365 VND**.

Takođe, ne preporučujemo da se oslanjate na plaćanje karticama, pa je bolje da novac ponesete u gotovini.

11. KREDITNE KARTICE I BANKOMATI

Bankarski sistem je jako razvijen, tako da ćete brojne banke i bankomate naći na svakom koraku. Za tačnu visinu provizije bi trebalo da proverite sa matičnom bankom. Naša preporuka je da ponesete gotovinu.

Korišćenje kreditnih kartica je moguće, ali to morate prethodno najaviti svojoj banci, kako ne biste imali problema sa blokiranjem kartice. Menjačnice takođe imate na svakom koraku, dostupne tokom celog dana.

***Napomena: Novčanice dolara ne smeju biti starije od 2006. godine, takođe vodite računa da ne budu izgužvane ili pocepane, jer ih neće prihvatiti u menjačnicama.**

12. KOMUNIKACIJA

Naše mreže u Vijetnamu funkcionišu, a najlakše će Vam biti da uzmete lokalnu SIM karticu. Takođe, internet kafea ima svuda, a wireless postoji u smeštajima. U pojedinim smeštajima je signal slabiji u sobama, ali je dostupan na recepciji hotela.

13. STRUJA

Za Vijetnam nije potrebno da nosite adaptere, odnosno moći ćete da koristite naše standardne punjače.

Važne napomene

NAPOMENE:

Opšte napomene:

- Organizator putovanja je JUNGLE TRIBE sa licencom OTP 32/2023, kategorije A.
- Prilikom prijave potrebno je dostaviti kopiju pasoša/podatke pasoša sa kojim će putnik putovati na samo putovanje. Obavezno je da putnik proveri trajanje i ispravnost putnog dokumenta, kao i broj slobodnih stranica potrebnih za putovanje.
- Svi pasoši moraju imati rok važenja minimum 180 dana (6 meseci) od dana povratka u zemlju.
- Organizator putovanja zadržava pravo promena pojedinih sadržaja u programu usled vanrednih okolnosti i stvari koje agencija ne može predvideti, u vreme zaključenja ugovora.
- Organizator putovanja nije ovlašćen i ne ceni valjanost putnih i drugih isprava.
- Za sve informacije date usmenim putem agencija ne snosi odgovornost.
- Potpisnik Ugovora o putovanju ili predstavnik grupe putnika obavezan je da sve putnike upozna sa ugovorenim programom putovanja, uslovima plaćanja i viziranja i OPŠTIM USLOVIMA PUTOVANJA JUNGLE TRIBE-a.
- Putnici su dužni da dva dana pred put provere tačno vreme i mesto polaska grupe.
- Putnik je dužan da se sam upozna sa pravilima ponašanja zemlje u koju putuje i da poštuje važeće zakonske carinske propise.
- U prevoznim sredstvima je najstrože zabranjeno pušenje, konzumiranje alkohola i opojnih sredstava.
- Putnici su dužni da, u autobusu i drugim prevoznim sredstvima kojima se vrši transfer, ostanu na svojim mestima, i ne smeju ih napuštati na mestima koja nisu predviđena za pauze (granice, ček point stanice, naplatne rampe itd). U slučaju da putnik napusti vozilo bez prethodnog dogovora sa predstavnikom agencije, sam snosi sve eventualne troškove i posledice.
- Putnik koji svojim neadekvatnim ponašanjem uznemirava druge putnike ili ometa vozače i pratioca u poslu, biće odmah isključen sa putovanja i sva odgovornost prelazi na njega bez prava na žalbu i povraćaj novca.
- Putnik je dužan da poštuje satnicu određenu od strane predstavnika agencije na putovanju, u suprotnom predstavnik agencije ima pravo da putnika isključi sa putovanja.
- U turističkim autobusima nije moguća upotreba toaleta; u skladu sa planom i programom puta pauze se prave na 3-4 sata (u zavisnosti od lokacije i opremljenosti benzinske stanice) koje putnici mogu iskoristiti za upotrebu toaleta.
- Agencija određuje raspored sedenja, mesto polaska, mesta za pauzu i dužinu iste; uplatom prevoza, putnik prihvata sve gore navedeno, bez prava na prigovor i žalbu.
- Aranžman je rađen na bazi od minimum 10 putnika za daleka putovanja i 50 putnika za evropska putovanja.
- U slučaju nedovoljnog broja putnika za realizaciju aranžmana ili drugih objektivnih okolnosti, organizator putovanja obaveštava putnike o otkazu aranžmana najkasnije 10 dana pre datuma polaska za daleka putovanja i 5 dana pre datuma polaska za evropska putovanja.
- Kod aranžmana koji uključuju prevoz avionom, nakon kupovine avio karata nemoguće je refundiranje istih i u tom slučaju važe uslovi avio kompanija.
- Kod aranžmana koji uključuju prevoz low cost avio kompanija, u slučaju odlaganja leta, otkaza ili gubitka konekcije putnici su dužni da sami plate novonastale troškove i agencija ne može da utiče na okolnosti koje su van njenog dometa.
- Cene low cost aranžmana podložne su promenama i po uplati avansa se proveravaju tarife i putniku se potvrđuje cena aranžmana.
- Agencija ne snosi odgovornost usled promena avio konekcija od strane avio kompanije.



Jungle Travel d.o.o.

Gospodar Jevremova 49,
11000 Beograd

PIB: 104677446

MB: 20211857

Broj licence: A OTP 159/2021

Tekući račun: 170-30032091000-43 Unicredit banka

Telefon: 011 2400213

E-mail: kontakt@jungletribe.rs

Sajt: www.jungletribe.rs

- Satnice letova navedene u planu i programu ili dobijene od strane agencije podložne su promeni i isključivo zavise od avio kompanije.
- Agencija zadržava pravo odabira prevoznog sredstva za transfere i vrši ih do smeštaja ukoliko je to fizički moguće.
- Za sve ponuđene ili dostupne opcione doplate u vezi sa planom i programom puta ili smeštajem, potrebno je izjasniti se prilikom prijave za putovanje.
- Ukoliko neki putnik sam odluči da promeni deo plana i programa puta, agencija nema odgovornost da tom putniku obezbedi transfer/raniji ili kasniji check in ili check out u smeštaj/drugačija noćenja u smeštajima, od onoga što je predviđeno planom i programom puta.
- Maloletni putnici prilikom putovanja moraju imati overenu saglasnost roditelja.
- Zbog poštovanja satnica predviđenih programom putovanja, kao i poštovanja vremena ostalih putnika iz grupe, ne postoji mogućnost zadržavanja na granici koja predstavlja izlazak iz Evropske Unije, radi overe računa i povraćaja poreza iz Evropske Unije (TAX FREE)
- Naša preporuka je da povedete računa na Vašem putovanju o ličnim dokumentima i novcu.
- Za ovaj aranžman primenjuju se OPŠTI USLOVI PUTOVANJA usklađeni sa YUTA standardom.
- Putnici koji ne izmire dugovanja i ne uplate putovanje do krajnjeg roka naznačenog u planu i programu i koji ne obaveste agenciju na bilo koji pismeni način u roku od 24 sata od datuma isteka roka placanja, bice tretirani kao da su odustali od putovanja
- Putnicima se preporučuje da uplate osiguranje od otkaza aranžmana.
- U okviru razgledanja gradova navedenih u programu putovanja, nisu predviđene posete ni obilasci enterijera javnih građevina, institucija i spomenika kulture, osim kada je to predviđeno i istaknuto programom putovanja.
- Obilazak gradova u okviru programa putovanja je moguće realizovati pešaka, privatnim prevozom, gradskim prevozom ili bilo kojim drugim sredstvom.
- Putnicima kojima imaju za cilj posete muzejima i galerijama, preporučuje se da unapred provere radno vreme istih i da željene posete usklade sa slobodnim vremenom.
- Putnici su dužni da vode računa o svojim putnim ispravama, novcu i stvarima u toku trajanja aranžmana. Ostavljanje vrednih stvari u prevoznim sredstvima i u hotelskim sobama nije preporučljivo, jer ni organizator putovanja, niti prevoznik, niti hotel ne odgovara za iste! U slučaju krađe (gubitka ličnih stvari), putnik može zatražiti nadoknadu štete samo za svoje osigurane stvari kod ovlašćenih osiguravajućih kuća. Organizator putovanja ne može odgovarati, niti se organizatoru putovanja pišu prigovori i žalbe vezani za krađe i nepredviđene okolnosti.
- Maloletnoj deci koja putuju bez jednog roditelja potrebna je saglasnost drugog roditelja za prelazak granice ili ukoliko putuju bez pratnje roditelja moraju imati punoletnog pratioca i overenu saglasnost oba roditelja pri prelasku granice. Izjava saglasnosti roditelja mora biti overena kod notara.
- Bezbednost lica i putnika, kao i zdravstveno stanje u kom se putnik nalazi je potpuno lična i stvar je lične odgovornosti. Svi putnici moraju biti svesni zdravstvene i bezbednosne situacije zemalja u koje putuju.
- Za ovo putovanje postoji poseban uslov putovanja, gde svi putnici svojom uplatom aranžmana potvrđuju da su saglasni sa istim. Avio karte se obično kupuju nekoliko meseci unapred i ukoliko putnik nakon prijave i uplate otkaze putovanje, dužan je da plati troškove avio karte u skladu sa uslovima avio kompanije. Gore pomenuta obaveza je istaknuta u zakonu kod člana 71. ako lice kome je poverena usluga prevoza zahteva naknadu za promenu imena putnika ili poništavanje karte i izdavanje nove, organizator putovanja ima pravo i na naknadu tih troškova.

Napomene u vezi sa smeštajem:

- Organizator putovanja, JUNGLE TRIBE, zadržava pravo rasporeda po sobama, u skladu sa strukturom soba smeštajnog objekta; ukoliko postoji mogućnost, agencija se trudi da izađe u susret željama putnika (molimo Vas za razumevanje, budući da je ovo putovanje zamišljeno kao dobra zabava i avantura).
- U smeštajne objekte se ulazi prvog dana boravka u skladu sa pravilima tog smeštajnog objekta. Najčešće je check-in u popodnevnom časovima (14h ili 15h), a check-out je poslednjeg dana boravka najčešće do 10h ili 11h.
- Opisi smeštajnih objekata su informativnog karaktera.
- Neki od dopunskih sadržaja smeštajnih objekata su dostupni uz doplatu. Postoji mogućnost odstupanja i promena oko dostupnosti nekih sadržaja, jer isključivo zavise od smeštajnih objekata (npr. sef, parking, mini-bar, TV, klima uređaj...)
- Putnik je dužan da poštuje pravila smeštajnog objekta i sam snosi odgovornost usled sankcionisanja od strane osoblja smeštajnog objekta.
- U nekim smeštajima Azije, Afrike i Latinske Amerike nema vruće vode.
- Smeštajni kapaciteti vrše smeštaj putnika i određuju raspored i tip soba prema svojoj raspoloživosti u datom trenutku. Agencija nije u mogućnosti da klijentima potvrdi da li će kreveti biti twin (razdvojeni) ili double (veliki francuski ležaj), kao ni spratnost u samom smeštaju, osim ukoliko to nije posebno naznačeno Ugovorom. Klijent je uplatom aranžmana saglasan sa tom činjenicom i uslovima smeštaja bez prava na žalbu.
- Putnici koji putuju sami u nekim programima imaju mogućnost da uz doplatu budu sami u jednokrevetnoj sobi. Ukoliko putnik želi da se spoji sa nekim drugim putnikom iz grupe i ne želi da plaća doplatu, prihvata da se spoji sa bilo kojom osobom iz grupe, bez obzira na godine i pol saputnika. U tim situacijama, agencija apsolutno ne odgovara za bilo kakve eventualne neprijatnosti ili neslaganja koje putnici mogu da imaju na putu.

Napomene u vezi sa fakultativnim izletima:

- Fakultativni izleti nisu obavezni deo putovanja, i za fakultativne izlete nije obezbeđena zaštita u pogledu garancija putovanja.
- Termini i cene fakultativnih izleta su promenljivi i zavise od slobodnih termina po lokalitetima, broja prijavljenih putnika i objektivnih okolnosti.
- Fakultativni izleti se realizuju od strane lokalnih agencija i Jungle Tribe nije u mogućnosti da utiče na stvari Van dometa agencije vezane za samu realizaciju izleta.
- Fakultativne izlete vode lokalni vodiči na samim lokalitetima na engleskom jeziku. Uplatom izleta putnik prihvata sve uslove lokalne agencije bez prava na žalbu.
- Agencija ne može uticati na dužinu trajanja putovanja do lokaliteta, vremena polaska, povratka ili obilazaka kao ni stručnost lokalnih vodiča.
- Prilikom uplate fakultativnog izleta, putnik prihvata uslove lokalne agencije, organizatora fakultativnog izleta, i dužan je da o uslovima obavesti saputnike za koje uplaćuje izlet. Bilo kakve naknadne izmene, promene i odustajanja od izleta nakon uplate, nisu moguća, niti je moguće u bilo kojim okolnostima refundirati uplaćeni novac.
- Molimo sve putnike da se pre uplate fakultativnog izleta upoznaju sa predviđenim itinerarom i uslovima fakultativnog izleta.

Napomene u vezi sa vizama:

- Putnici su u obavezi da se upoznaju sa viznim režimom države u koju putuju.
- Pojedine ambasade zahtevaju lično prisustvo putnika prilikom viziranja i putnici su dužni da pravila ambasade ispoštuju.
- Putnici su dužni da dokumenta za viziranje dostave najkasnije mesec dana pre putovanja, a ukoliko ih ne dostave u navedenom roku, dužni su da sami obezbede vize za



Jungle Travel d.o.o.
Gospodar Jevremova 49,
11000 Beograd

PIB: 104677446
MB: 20211857
Broj licence: A OTP 159/2021
Tekući račun: 170-30032091000-43 Unicredit banka

Telefon: 011 2400213
E-mail: kontakt@jungletribe.rs
Sajt: www.jungletribe.rs

putovanje.

- Putnici koji ne poseduju nove biometrijske pasoše Republike Srbije dužni su da se sami upoznaju sa viznim režimom države u koju putuju i da sami obezbede vize za putovanje.
- Agencija ne garantuje dobijanje vize i nije ovlašćena da utvrđuje validnost dokumenata.
- U slučaju nedobijanja vize agencija ne snosi odgovornost.